

国家教委世行贷款  
“师范教育发展”项目  
JG35 号课题成果之一

覃国生 编著

CANGYIJ GAILUN

# 壮语概论



广西民族出版社

主 编	覃国生	
副主编	韦 达	韦树关
编 者	覃国生	韦 达
	韦树关	卢勇斌
	黄可兴	韦丽珣

## 前 言

《壮语概论》是国家教委世行贷款“师范教育发展”项目、“关于培养教师壮汉双语能力,提高壮族地区初中教学质量的研究”课题成果之一。它与《壮语方言概论》(覃国生编著)、《汉壮翻译理论与技巧》(韦达编著)、《壮汉语比较简论》(张增业编著)、《壮文阅读与创作》(韦达、卢勇斌编著)等系列著作都属于该课题的第一项成果。它们从不同的知识层面起到提高本科壮语专业的学生、亦是未来中学教师壮汉双语能力的作用。广西民院民语系决定把壮语专业的壮语课程作为优秀课程来建设,并以《壮语概论》为该课程的主要教材,1997年7月15日正式向区教委申请立项。

《壮语概论》内容丰富、资料翔实。章节安排既体现了知识的内在联系性,又具有自己的特色。它除了可供大学本科壮语专业作教材外,亦可作为语言专业的师生、语言研究工作者的参考书。

全书共分十八章,主编覃国生编制了写作提纲、撰写了第一、二、三、四、五、十四章并负责通稿;韦达撰写第九、第十章;韦树关撰写第十七、十八章;卢勇斌撰写第十五、第十六章;黄可兴撰写第十一、十二、十三章;韦丽珣撰写第六、七、八章。由于编者水平参差,主编能力有限,合成难免存在缺点和错误,我们衷心希望广大读者给予批评、指正。

覃国生

1997.7.15

# 目 录

第一章 绪论	(1)
第一节 壮族及其历史文化	(1)
第二节 壮语的使用情况	(3)
第三节 壮语与东南亚诸国语言的关系	(7)
第二章 声母	(14)
第一节 声母的特征	(14)
第二节 声母的演变	(15)
第三节 标准语的声母	(22)
第三章 韵母	(28)
第一节 韵母的特征	(28)
第二节 韵母的演变	(29)
第三节 标准语的韵母	(33)
第四章 音节结构及声调	(48)
第一节 音节结构	(48)
第二节 标准语的声调	(49)
第三节 声调的分合	(54)
第五章 词汇概貌	(61)

第一节	壮语词汇的特点 .....	(61)
第二节	壮语中同系属语言的同源词或关系词 .....	(64)
<b>第六章</b>	<b>词形</b> .....	(72)
第一节	单纯词 .....	(72)
第二节	合成词 .....	(73)
第三节	汉借词 .....	(77)
<b>第七章</b>	<b>词义</b> .....	(81)
第一节	词义的构成 .....	(81)
第二节	词义的关系 .....	(86)
<b>第八章</b>	<b>词汇的构成</b> .....	(94)
第一节	基本词汇和非基本词汇 .....	(94)
第二节	熟语 .....	(98)
<b>第九章</b>	<b>词类</b> .....	(106)
第一节	实词类 .....	(107)
第二节	虚词类 .....	(126)
<b>第十章</b>	<b>词组</b> .....	(136)
第一节	词组的意义及其类型 .....	(136)
第二节	复杂词组的分析 .....	(139)
<b>第十一章</b>	<b>句子结构和句子成分</b> .....	(142)
第一节	句子结构 .....	(142)
第二节	句子成分 .....	(145)
<b>第十二章</b>	<b>单句</b> .....	(162)
第一节	以语气划分的单句类型 .....	(162)
第二节	以谓语性质划分的单句类型 .....	(165)
<b>第十三章</b>	<b>复句</b> .....	(169)
第一节	联合复句 .....	(169)

第二节	偏正复句·····	(171)
第三节	多重复句·····	(174)
第四节	紧缩复句·····	(177)
第十四章	方言·····	(180)
第一节	壮语方言的划分·····	(181)
第二节	方言的特征·····	(183)
第三节	各土语的主要特征·····	(189)
第十五章	修辞·····	(193)
第一节	修辞的含义·····	(193)
第二节	词语的运用·····	(195)
第三节	句式的选择·····	(201)
第十六章	壮语辞格·····	(205)
第一节	比喻 借代 双关 摹绘·····	(206)
第二节	比拟 夸张·····	(211)
第三节	委婉 避讳 反说 反语·····	(215)
第四节	对比 对偶 排比 反复·····	(221)
第五节	顶针 回环 设问 反问·····	(227)
第十七章	古文字·····	(231)
第一节	方块壮字史略·····	(231)
第二节	方块壮字的结构·····	(232)
第三节	方块壮字的使用和历史功绩·····	(234)
第十八章	拼音壮文·····	(237)
第一节	壮文的创制及《壮文方案》(修订案)·····	(237)
第二节	壮文的推行和使用·····	(247)

## Daezmoeg

Vah Haidaeuz .....	(1)
Cieng Daih'it: Silun .....	(1)
Daih'it ciet Bouxcuengh caeuq gij lizsij vwnzva de .....	(1)
Daihngeih ciet: Yungh Vahcuengh dih cingzgvang .....	(3)
Daihsam ciet: Vahcuengh caeuq vah gak guek seiqhenz dih gvanhhi .....	(7)
Cieng Daihngeih: Swnghmuj .....	(14)
Daih'it ciet: Gij dwzcwngh Swnghmuj .....	(14)
Daihngeih ciet: Swnghmuj dih yenjben .....	(15)
Daihsam ciet: Gij Swnghmuj Byauhcinjyij .....	(22)
Cieng Daihsam: Yinmuj .....	(28)
Daih'it ciet: Gij dwzcwngh Yinmuj .....	(28)
Daihngeih ciet: Yinmuj dih yenjben .....	(29)
Daihsam ciet: Gij yinmuj Byauhcinjyij .....	(33)
Cieng Daihseiq: Yinhcez gezgou caeuq Swnghdiu .....	(48)
Daih'it ciet: Yinhcez gezgou .....	(48)
Daihngeih ciet: Gij swnghdiu Byauhcinjyij .....	(49)

Daihsam ciet; Swnghdiu doxfaen caeuq doxgyonj .....	(54)
Cieng Daihhaj; Swzvei gaimau .....	(61)
Daih'it ciet; Gij dwzdenj Swzvei Vahcuengh .....	(61)
Daihngeih ciet; Ndaw Vahcuengh dih dungzhisuz yijyenz dih dungzyenzswz roxnaeuz gvanhhiswz .....	(64)
Cieng Daihroek; Swzhingz .....	(72)
Daih'it ciet; Danhcunzswz .....	(72)
Daihngeih ciet; Hozcwngzswz .....	(73)
Daihsam ciet; Hanyij ceswz .....	(77)
Cieng Daihcaet; Swzyi .....	(81)
Daih'it ciet; Swzyi dih goucwngz .....	(81)
Daihngeih ciet; Swzyi dih gvanhhi .....	(86)
Cieng Daihbet; Swzvei dih goucwngz .....	(94)
Daih'it ciet; Gihbwnj Swzvei caeuq Yizbanh Swzvei .....	(94)
Daihngeih ciet; Vahsug .....	(98)
Cieng Daihgouj; Swzlei .....	(106)
Daih'it ciet; Swzsaed .....	(107)
Daihngeih ciet; Hihswz .....	(126)
Cieng Daihcib; Swzcuj .....	(136)
Daih'it ciet; Swzcuj dih yiyi caeuq leihingz de .....	(136)
Daihngeih ciet; Gij fap fwnhsiz fuzcaz swzcuj ...	(139)



Cieng Cib'it:Gij gezgou coenz caeuq gij	
cwngzfwn coenz .....	(142)
Daih'it ciet:Gij gezgou coenz .....	(142)
Daihngeih ciet:Gij cwngzfwn coenz .....	(145)
Cieng Cibngeih:Coenz genjdanh .....	(162)
Daih'it ciet:Gij coenz yungh yijgi faen	
baenz .....	(162)
Daihngeih ciet:Gij coenz i mboujdoengz	
veyij faen baenz .....	(165)
Cieng Cibsam:Coenz fukcab .....	(169)
Daih'it ciet:Lienzhab gawqcab .....	(169)
Daihngeih ciet:Biencingq gawqcab .....	(171)
Daihsam ciet:Lai caengz gawqcab .....	(174)
Daihsei q ciet:Gawqcab sukgaenj .....	(177)
Cieng Cibsei q:Fanghyenz .....	(180)
Daih'it ciet:Baenzlawz faen Fanghyenz	
Vahcuengh .....	(181)
Daihngeih ciet:Gij dwzcwngh Fanghyenz .....	(183)
Daihsam ciet:Gij cuyau dwzcwngh gak	
Dujyij .....	(189)
Cieng Cibhaj:Siuhswz .....	(193)
Daih'it ciet:Gij hanzyi siuhswz .....	(193)
Daihngeih ciet:Leh swz daeuj yungh .....	(195)
Daihsam ciet:Leh coenzhab .....	(201)
Cieng Cibroek:Swzgwz Vahcuengh .....	(205)

Daih'it ciet: Dajbeij, Ciqyung, Suenghgvanh, Sijsiengq .....	(206)
Daihngaih ciet: Beijbaenz, Gangjboq .....	(211)
Daihsam ciet: Vahgaeuz, Vahgimq, Gangj doxdauq, Vahfanj .....	(215)
Daihseiq ciet: Doxbeij, Doenghdoih, Doengzbaiz gangj, Baedauq gangj .....	(221)
Daihhaj ciet: Coenzbyai lienz coenzgyaeuj, Gangj doxhop, Vahcam, Cangcam .....	(227)
Cieng Cibcaet: Cih ciuhlaux .....	(231)
Daih'it ciet: Gij lizsij dinj Sawndip .....	(231)
Daihngaih ciet: Gij gezgou Sawndip .....	(232)
Daihsam ciet: Sawndip sawjyung caeuq gij lizsij goenglauz de .....	(234)
Cieng Cibbet: Sawcuengh binhyinh .....	(237)
Daih'it ciet: Caux Sawcuengh caeuq FANGH'AN SAWCUENGH(siuhgaij gvaq) .....	(237)
Daihngaih ciet: Doihengz caeuq sawjyung Sawcuengh .....	(247)

## Contents

Chapter One: Preface .....	(1)
Section One: The zhuang and it's History and Culture .....	(1)
Section Two: The use of Zhuang Language .....	(3)
Section Three: Relations Between The Zhuang Language and Language of Neighboring Countries .....	(7)
Chapter Two: Initial .....	(14)
Section One: Characters of Initial .....	(14)
Section Two: Initial shift .....	(15)
Section Three: Initial of Literary Language .....	(22)
Chapter Three: prosody .....	(28)
Section One: Characters of Prosody .....	(28)
Section Two: Prosody Shift .....	(29)
Section Three: Prosodic Sign of Literary language ... .....	(33)
Chapter Four: Syllabic Structure and Tone ...	(48)
Section One: Syllabic Structure .....	(48)
Section Two: Tone of Literary Language .....	(49)
Section Three: Tone Shift .....	(54)

Chapter Five: General Picture of Vocabulary .....	(61)
Section One: Vocabulary Feature of Zhuang Language .....	(61)
Section Two: Affiliation Cognate word of Zhuang Language .....	(64)
Chapter Six: Word Form .....	(72)
Section One: Monomorphemic .....	(72)
Section Two: Compound Word .....	(73)
Section Three: Borrowing Word From Chinese .....	(77)
Chapter Seven: Signification .....	(81)
Section One: Structure of Signification .....	(81)
Section Two: Relation of Signification .....	(86)
Chapter Eight: Vocabulary Structure .....	(94)
Section One: Basic Vocabulary and Non - Basic Vocabulary .....	(94)
Section Two: Phraseologeme .....	(98)
Chapter Nine: Part of Speech .....	(106)
Section One: Content Words .....	(107)
Section Two: Function Words .....	(126)
Chapter Ten: Word Group .....	(136)
Section One: Word Group and Type .....	(136)
Section Two: The Method of Analysing Complex Word Group .....	(139)

Chapter Eleven: Sentence Pattern and	
Sentence Parts .....	(142)
Section One: Sentence Pattern .....	(142)
Section Two: Sentence Parts .....	(145)
Chapter Twelve: Simple Sentence .....	(162)
Section One: Simple Sentence Delimited by	
Manner of Speaking .....	(162)
Section Two: Simple Sentence Delimited	
by Predication .....	(165)
Chapter Thirteen: Composite Sentence .....	(169)
Section One: Compound Sentence .....	(169)
Section Two: modification Sentence .....	(171)
Section Three: Poly - Composite Sentence .....	(174)
Section Four: Blending Sentence .....	(177)
Chapter Fourteen: Dialects .....	(180)
Section One: Delimitation of Zhuang Dialects ...	(181)
Section Two: Characteristic of Dialects .....	(183)
Section Three: Characters of Patois .....	(189)
Chapter Fifteen: Rhetoric .....	(193)
Section One: Rhetoric Meaning .....	(193)
Section Two: Choose Word Use .....	(195)
Section Three: Choose Suitable Sentence Pattern .....	(201)
Chapter Sixteen: Rhetorical Form of Zhuang	
Language .....	(205)

Section One: Figure of Rhetoric, Loan, Pun, Descriptive .....	(206)
Section Two: Compare, Exaggeration .....	(211)
Section Three: Euphemism, Evade, Antiphrasis, Irony .....	(215)
Section Four: Contrastive, Symmetry, Parallelism, Repeat .....	(221)
Section Five: Link Up the Head and the Tail, Cycle Use Word, Interrogative, Echo Question .....	(227)
Chapter Seventeen: Archaic Script .....	(231)
Section One: History of Archaic Script .....	(231)
Section Two: Structure of Archaic Script .....	(232)
Section Three: The Use and History Merit of Zhuang Archaic Script .....	(234)
Chapter Eighteen: Alphabetic Writing of Zhuang .....	(237)
Section One: Formula of The Zhuang's Writing and WRITING SYSTEM (Revised Edition) .....	(237)
Section Two: The Spread and Use of Zhuang Writing .....	(247)

# 第一章 绪论

## 第一节 壮族及其历史文化

在伟大祖国的南疆,居住着一个古老而伟大的民族——壮族。根据 1990 年全国第四次人口普查资料,壮族人口总数为 1549 万人<sup>①</sup>,是我国仅次于汉族的第二大民族。

壮族是具有悠久历史的民族。史书上出现过的西瓯、骆越、俚、乌浒、佯等族称,都是壮族先民的称谓。史书上记载为“壮”(古作撞或僮)的始见于南宋。近、现代壮族有许多自称,主要的有:布壮[pou<sup>4</sup>eu:ŋ<sup>6</sup>]、布依[pou<sup>4</sup>ju<sup>3</sup>]、布依[pou<sup>4</sup>noŋ<sup>2</sup>]、布僚[pou<sup>4</sup>tai<sup>2</sup>]、布土[pou<sup>4</sup>to<sup>3</sup>]、布僚[pou<sup>4</sup>lau<sup>2</sup>]、布蛮[pou<sup>4</sup>ba:n<sup>3</sup>]等。解放后为增强民族团结,经过民主协商,各地壮族同意统称为“僮族”[pou<sup>4</sup>eu:ŋ<sup>6</sup>]。我们敬爱的周总理建议,为了把历代反动统治阶级歧视、侮辱少数民族的痕迹消除干净,应该把“僮”(反动统治阶级辱作“僮”)字改为“壮”。这样同时便于准确读音。壮族人民乐意接受这个好建议。

壮族是具有灿烂文化的民族。考古资料说明,早在春秋晚期,壮族先民就使用和制造了铜器,有兵器和生产工具。到了汉代又记载有铜鼓(壮语叫 ne:n<sup>2</sup>),迄今在壮族地区陆续出土了大量各

<sup>①</sup> 引自《走向世界的都市人类学》P78,中国物资出版社,1994年5月版。

式铜鼓,使广西壮族自治区博物馆成为世界上珍藏铜鼓最多的地方。这一事实充分反映出壮族先民青铜文化的灿烂光辉。壮族祖先在与自然作斗争的过程中,创造了一种适应住地环境和气候的楼式房屋——干栏(广西西部地区叫  $\gamma a:n^2kja:n^4$ )。由于这种建筑在当时非常科学、实用,能巧妙地利用场地,有效地防兽防潮,因而具有广泛的影响。据专家研究,壮族是世界上最早种植水稻的民族之一。有关农业和与之有关的家庭饲养业的基本词汇,壮语和有亲属关系的布依语、傣语、黎语以及国外的泰语、老挝语、越南的依语、岱语等都反映出同源的关系。这说明它们的共同祖先已进入了农耕社会。在壮族聚居的明江、左江沿岸的宁明、龙州、崇左、扶绥等县境内均发现规模宏大的崖壁画,共多达 183 处 287 组画。<sup>①</sup>其中宁明花山(壮语叫  $pja^1\gamma a:i^2$ )的一幅在明江弯角处,高出水面 20~110 米,有人、物约两千个。人物一般与真人一样大小,有的甚至更高大。在激流边上的陡峭崖壁上创作如此壮观的壁画,经历两千多年的风吹雨打依然清晰可见,堪称文化上的奇迹。壮族人民能歌善唱,广西因此被誉为“歌海”。壮歌中的“欢”( $[f\omega:n^1]$ )有多种形式,大都押腰脚韵。其中“勒脚欢”由八行回环唱成三首 12 行最具民族特色。壮族的舞蹈如绣球舞、捞虾舞、扁担舞、采茶舞、岸水舞、春牛舞、蜂鼓舞、燕球舞、板鞋舞、铜鼓舞等充满了生产、生活和斗争气息。壮族的民间文学极其丰富,例如《特康射太阳》、《岑逊兄弟开凿红水河》、《卜伯》、《人熊婆的故事》、《百鸟衣》、《侬智高》、《刘三姐》、《莫一大王》、《布洛陀》、《嘹歌》、《太平天国革命在金田》、《中法战争故事》、《镇南关起义》、《红七军和红八军》等都是流传很广的优秀作品,它们都有很高的历史艺术价值和巨大的教育意义。壮族的师公戏、北路壮戏、南路壮戏都具有民族独特的表演艺术。壮族的灿烂文化给中华大地增添了异

① 引自《广西左江流域崖壁画考察与研究》,广西民族出版社,1987年1月版。



彩。

壮族是富于革命传统的民族。历史上，汉代有句町（今云南文山一带）王邯起义、合浦壮汉人民联合起义、郁林郡的乌浒人起义；唐代有黄乾曜、真崇郁、黄少卿领导的西原州的起义；宋代有侬智高领导的起义；明代有古田壮族农民起义、府江两岸壮瑶人民起义、“划马军”的英勇反抗明王朝的斗争、八寨壮族人民反对土司统治的斗争以及著名的由瓦氏夫人领导的反倭寇斗争。在近代，威震中外的太平天国和辛亥革命运动中，壮族人民都进行了英勇的斗争，建立了卓越功勋。壮族英雄儿女还积极投身到抗法抗日的斗争行列。

在共产党、毛主席领导的伟大的中国革命运动中，壮族人民前仆后继、英勇斗争，在毛主席“武装夺取政权”的光辉思想指引下，在邓小平、韦国清、张云逸、韦拔群等同志的直接领导和直接参加下，于1929年12月11日举行威震南疆的“百色起义”，成立了右江苏维埃政府。右江革命根据地是全国几个著名的根据地之一，它为解放全中国作出了重大的贡献。

今天，壮族人民在以江泽民同志为核心的党中央的领导下，坚持党的基本路线，坚持改革开放方针，继续发扬革命优良传统，正在建设有中国特色的社会主义大道上阔步前进！

## 第二节 壮语的使用情况

壮族有自己的语言——壮语，它是壮族人民的主要交际工具。在约1600万壮族人民当中，能用汉语作为工作和主要生活语言的人不超过300万。<sup>①</sup>这里仅仅是讲他们使用语言的能力。在实际

---

<sup>①</sup> 这个数字包括在校初中及初中以上的壮族学生、壮族乡镇干部、现役军人和城市居民。